This book has been published with the help of a grant from the Canadian Federation for the Humanities, using funds provided by the Social Science and Humanities Research Council of Canada.
IN MEMORIAM

This edition of the Cursor Mundi has its origins in a doctoral dissertation completed between 1972 and 1977 under the direction of the late DR. A. P. CAMPBELL, Professor Emeritus in English and former Director of the Medieval Studies Programme at the University of Ottawa.

It was Dr. Campbell who introduced me to the MS which forms the basis of the present edition, and who consistently provided encouragement for this project.

As someone well acquainted with Dr. Campbell’s interest in the field of medieval biblical paraphrase, I deeply regret that his death occurred virtually on the eve of the Cursor’s publication.

REQUIESCAT IN PACE
This page intentionally left blank
DEDICATION

This volume is principally dedicated to my beloved mother, Victoria J. Stauffenberg (†), a woman of commanding presence, who ensured that I would be a bibliophile from the earliest stages of my memory.

It is co-dedicated to my father, Henry S. Stauffenberg, in grateful recognition of his oft-tried patience in coping with a temperamental academic, and to my aunt, Dolores C. Thomas, in acknowledgement of her steadfast familial loyalty.

I also hope that this edition of the Cursor Mundi will reflect credit upon my late uncle "Frank," who so generously subsidized my education at all levels.

This work is, moreover, dedicated to those individuals who exhibited genuine friendship during its preparation:

Michel C. Gauvin,
whose consistently sound advice, practical assistance, and wry humour have always been appreciated

Serge Girard,
whose joie de vivre I have always admired, and who performed two acts of kindness which he has doubtless forgotten

Normand W. Théberge and Carole Théberge, who have evinced continuing support, encouragement, and kindness (and, of course, to their son, Daniel — a future scholar)

Finally, in a special sense, this volume is dedicated to "S.F."

AD MULTOS ANNOS!

Ottawa, 1 January 1984